

PUBLICACIONES SOBRE LITERATURA FRANCESA EN ESPAÑA. 2008.

ALICIA YLLERA
ayllera@flog.uned.es
LAURA EUGENIA TUDORAS
ltudoras@flog.uned.es
UNED, Madrid

RESUMEN:

Bibliografía sobre literatura francesa publicada en España en 2008.

PALABRAS CLAVE: Filología Francesa; literatura; bibliografía; España.

RÉSUMÉ:

Bibliographie des études sur la littérature française publiées en Espagne pendant l'année 2008.

MOTS-CLEF: Philologie Française; littérature, bibliographie; Espagne.

ABSTRACT:

Bibliography concerning French Literature published in Spain in 2008.

KEY WORDS: French Literature; bibliography; Spain.

ÍNDICE:

1. Obras colectivas. Revistas
2. Edad Media

3. Siglo XVI
4. Siglo XVII
5. Siglo XVIII
6. Siglo XIX
7. Siglo XX
8. Varios siglos
9. Literatura de expresión francesa. Literatura en lengua francesa fuera de Francia
10. Literatura de viajes
11. Literatura comparada. Recepción literaria. Literatura y cine
12. Historia de las ideas literarias. Crítica literaria. Géneros. Estudios de temas
13. Estudios sobre la traducción literaria
14. Traducción literaria
15. Literatura occitana
16. Bibliografía. Estados de la cuestión

1. OBRAS COLECTIVAS. REVISTAS

1.1. Obras Colectivas

Intertexto y polifonía. Estudios en Homenaje a M^a Aurora Aragón, Bango de la Campa, Flor M^a, Niembro Prieto, Antonio y Álvarez Prendes, Emma (eds.), 2 vols., Oviedo, Universidad de Oviedo, t. I, «Literatura e intertexto», 2008, XVI-734 pp.; t. II, XII-1297 pp.

Topografías extranjeras y exóticas del amor en la literatura francesa, Real, Elena (ed.), Valencia, Universidad de Valencia, 2008, 275 pp.

1.2. Revistas

Anales de Filología Francesa, Murcia, Universidad de Murcia, vol. 16, 2008, 251 pp.

Çédille. Revista de Estudios Franceses, La Laguna, APFUE-Universidad de La Laguna, núm. 4, 2008. <http://webpages.ull.es/users/cedille>

Estudios de Lengua y Literatura Francesas, Cádiz, Universidad de Cádiz, núm. 18, 2008, 192 pp.

Francofonía. Revista de Estudios de Francofonía, Cádiz, Universidad de Cádiz, núm. 17, 2008, *L'animal*.

Logosphère, Revista de Estudios Lingüísticos y Literarios, Granada, Universidad de Granada, núm. 4, 2008, *Voix / Voies méditerranéennes*.

Thélème. Revista Complutense de Estudios Franceses, Madrid, Universidad Complutense de Madrid, núm. 23, 2008, 173 pp.

2. EDAD MEDIA

- ARAGÓN FERNÁNDEZ, M^a Aurora, «¿La novela bretona es siempre cortés?: intertextualidad y polifonía del tema amoroso en la narrativa de los siglos XII y XIII» en *Intertexto y polifonía. Estudios en homenaje a M^a Aurora Aragón*, Bango de la Campa, F. M., Niembro Prieto, A. y Álvarez Prendes, E. (eds.), Oviedo, Universidad de Oviedo, 2008, tomo I, pp. 3-20.
- CARMONA FERNÁNDEZ, Fernando, «La literatura artúrica como utopía social» en *La utopía en la literatura y en la historia*, Carmona Fernández, F. y García Cano, J. M. (eds.), Murcia, Universidad de Murcia, 2008, pp. 29-50.
- «La añoranza del placer de la comida en el *Roman du Comte d'Anjou*» en *Los sentidos y sus escrituras, Revista de Filología Románica*, Anejo V, Madrid, Universidad Complutense Madrid, 2007, pp. 35-46.
- GARCÍA PRADAS, Ramón, «*Aucassin et Nicolette*: reencuentro y parodia del cantar de gesta y la narrativa cortés» en *Intertexto y polifonía. Estudios en homenaje a M^a Aurora Aragón*, Bango de la Campa, F. M., Niembro Prieto, A. y Álvarez Prendes, E. (eds.), Oviedo, Universidad de Oviedo, 2008, tomo I, pp. 273-282.
- GONZÁLEZ DORESTE, Dulce M^a, «El manuscrito NKS 63-2º del *Roman de la Rose*. De la tabla de materias al programa iconográfico» en *Homenaje a la profesora Carmen Dolores Cubillo Ferreira. Mélanges offerts à Carmen Dolores Cubillo Ferreira*, Cruz Rodríguez, J. M., (coord.), La Laguna, Servicio de Publicaciones de la Universidad de La Laguna, 2008, pp. 139-162.
- «Amores trágicos y espacios míticos en el *Roman de la Rose*» en *Topografías extranjeras y exóticas del amor en la literatura francesa*, Real, E. (ed.), Valencia, Servicio de Publicaciones de la Universidad de Valencia, 2008, pp. 17-31.
- BRAET, Herman, «La manifestación de los celos en el *Roman de la Rose*. Texto e imagen» en *Imagen y apariencia*, Peña Velasco, C. (ed.), Murcia, Universidad de Murcia, 2008, pp. 1-15.
- MARTÍNEZ PÉREZ, Antonia, «Ideología burguesa y 'anti-utopía' en el siglo XIII: los *Congés d'Arras*» en *La utopía en la literatura y en la historia*, Carmona Fernández, F. y García Cano, J. M. (eds.), Murcia, Universidad de Murcia, 2008, pp. 231-245.
- MENDOZA RAMOS, M^a del Pilar, «La naturaleza de lo extraordinario en la narrativa medieval francesa» en *Homenaje a la profesora Carmen Dolores Cubillo Ferreira. Mélanges offerts à Carmen Dolores Cubillo Ferreira*, Cruz Rodríguez, J. M., (coord.), La Laguna, Servicio de Publicaciones de la Universidad de La Laguna, 2008, pp. 199-220.
- MIÑANO MARTÍNEZ, Evelio, «*Cent ballades d'amant et de dame*: les tensions d'un univers lyrique polyphonique» en *Intertexto y polifonía. Estudios en homenaje a M^a Aurora Aragón*, Bango de la Campa, F. M., Niembro Prieto, A. y Álvarez Prendes, E. (eds.), Oviedo, Universidad de Oviedo, 2008, tomo I, pp. 477-484.
- RÍOS GUARDIOLA, M^a Gloria, «Lenguaje simbólico en la obra de Huon le Roi de Cambrai» en *Estudios Románicos. Homenaje al profesor Joaquín Hernández Serna*, vol. 16-17, Murcia, Universidad de Murcia, 2007-2008, pp. 861-881.
- «*La Descriptions des relegions* de Huon Le Roi. Traducción y estudio literario» en *Cartaphilus. Revista de Investigación y Crítica Estética*, vol. 4, Murcia, Universidad de Murcia, 2008, pp. 149-163.

3. SIGLO XVI

- COCA MÉNDEZ, Beatriz, «El robo de las campanas de Notre-Dame: fantasía rabelaisiaba sobre un pretexto folclórico» en *Intertexto y polifonía. Estudios en homenaje a M^a Aurora Aragón*,

- Bango de la Campa, F. M., Niembro Prieto, A. y Álvarez Prendes, E. (eds.), Oviedo, Universidad de Oviedo, 2008, tomo I, pp. 221-228.
- INCARDONA, Janine, «Les Espaces de l'amour et du désamour dans le roman sentimental du XVIe siècle» en *Topografías extranjeras y exóticas del amor en la literatura francesa*, Real, E. (ed.), Valencia, Servicio de Publicaciones de la Universidad de Valencia, 2008, pp. 33-47.
- «'Impareil mariage' et parcours onomastique dans les *Comptes amoureux* de Jeanne Flore» en *L'Emergence littéraire des femmes à Lyon à la Renaissance, 1520-1560*, Clément, M. e Incardona, J. (eds.), Saint-Étienne, Publications de l'Université de Saint-Étienne, 2008, pp. 211-222.
- MARTÍNEZ CUADRADO, Jerónimo, «Lo metaliterario en *Les Regrets* de Du Bellay» en *Intertexto y polifonía. Estudios en homenaje a M^a Aurora Aragón*, Bango de la Campa, F. M., Niembro Prieto, A. y Álvarez Prendes, E. (eds.), Oviedo, Universidad de Oviedo, 2008, tomo I, pp. 445-452.
- YLLERA, Alicia, «Rabelais y los tres Hércules. (A propósito de una célebre falsificación histórica) en *Intertexto y polifonía. Estudios en homenaje a M^a Aurora Aragón*, Bango de la Campa, F. M., Niembro Prieto, A. y Álvarez Prendes, E. (eds.), Oviedo, Universidad de Oviedo, 2008, tomo I, pp. 723-736.
- Introducción, traducción y notas a *Gargantúa* de François Rabelais, 3^a edición, corregida y revisada, Madrid, Cátedra, 2008, 362 pp.

4. SIGLO XVII

- BIRKEMEIER, SVEN, «Sources d'inspiration et leur traces dans *Venceslas* (1647) de Jean Rotrou» en *Intertexto y polifonía. Estudios en homenaje a M^a Aurora Aragón*, Bango de la Campa, F. M., Niembro Prieto, A. y Álvarez Prendes, E. (eds.), Oviedo, Universidad de Oviedo, 2008, tomo I, pp. 165-172.
- FERNÁNDEZ TAVIEL DE ANDRADE, Bárbara, «Scarron. La parodia de *Hero y Leandro*» en *Intertexto y polifonía. Estudios en homenaje a M^a Aurora Aragón*, Bango de la Campa, F. M., Niembro Prieto, A. y Álvarez Prendes, E. (eds.), Oviedo, Universidad de Oviedo, 2008, tomo I, pp. 245-256.
- HÖFER Y TUÑÓN, Frida M^a, «En suivant les traces de Calderón: l'innovation dans la comédie de France par Antoine Le Métel d'Ouille» en *Intertexto y polifonía. Estudios en homenaje a M^a Aurora Aragón*, Bango de la Campa, F. M., Niembro Prieto, A. y Álvarez Prendes, E. (eds.), Oviedo, Universidad de Oviedo, 2008, tomo I, pp. 343-350.
- YLLERA, Alicia, «¿Existe una topografía amorosa exótica en la novela francesa del siglo XVII (1600-1670)?» en *Topografías extranjeras y exóticas del amor en la literatura francesa*, Real, E. (ed.), Valencia, Servicio de Publicaciones de la Universidad de Valencia, 2008, pp. 49-64.

5. SIGLO XVIII

- JIMÉNEZ SALCEDO, Juan, «Intertexte et orgie: Andréa de Nerciat et l'imaginaire érotico-pornographique au XVIII^e siècle» en *Intertexto y polifonía. Estudios en homenaje a M^a Aurora Aragón*, Bango de la Campa, F. M., Niembro Prieto, A. y Álvarez Prendes, E. (eds.), Oviedo, Universidad de Oviedo, 2008, tomo I, pp. 359-366.
- LOSADA GOYA, José Manuel, «*Aline et Valcour* de Sade: science et 'pseudoscience' dans un roman philosophique» en *Thélème. Revista Complutense de Estudios Franceses*, vol. 23, Madrid, Universidad Complutense de Madrid, 2008, pp. 67-73.

- PÉREZ PÉREZ, María Concepción, «Condiciones para la Escritura y la Sociabilidad en el Siglo XVIII» en *Liceus e-Excellence*, 23, Madrid, 2008.
- RAMOS GAY, Ignacio, «Marivaux ou l'implosion subversive du langage» en *Revue des Sciences Humaines*, nº 291, Lille, Presses de l'Université Charles de Gaulle-Lille 3 - Presses du Septentrion, 2008, pp. 91-109.
- SAURA SÁNCHEZ, Alfonso, «La utopía en los cuentos de Voltaire» en *La utopía en la literatura y en la historia*, Carmona, F. y García Cano, J. M. (eds.), Murcia, Universidad de Murcia, 2008, pp. 303-324.
- VISELLI, Sante Arcangelo, «Intertextes et fiction narrative chez madame de Tencin» en *Intertexto y polifonía. Estudios en homenaje a M^a Aurora Aragón*, Bango de la Campa, F. M., Niembro Prieto, A. y Álvarez Prendes, E. (eds.), Oviedo, Universidad de Oviedo, 2008, tomo I, pp. 715-722.

6. SIGLO XIX

- ÁLVAREZ RUBIO, M^a del Rosario, «Reescrituras del teatro clásico español representadas en la Francia del siglo XIX: *Le Collier du roi* de Hippolyte Lucas» en *Intertexto y polifonía. Estudios en homenaje a M^a Aurora Aragón*, Bango de la Campa, F. M., Niembro Prieto, A. y Álvarez Prendes, E. (eds.), Oviedo, Universidad de Oviedo, 2008, tomo I, pp. 77-84.
- ANOLL, Lidia, «Vivències, confidències i bajanades vàries d'una soi-disant balzaquiana» en *Miscel·lània Gabriel Oliver*, Riquer, I., (ed.), Palma de Mallorca, Estudi General Lul·lià-PPU, 2008, pp. 65-74.
- ARAGÓN RONSANO, Flavio, «*Germine Lacerteux* de los Goncourt en España» en *Intertexto y polifonía. Estudios en homenaje a M^a Aurora Aragón*, Bango de la Campa, F. M., Niembro Prieto, A. y Álvarez Prendes, E. (eds.), Oviedo, Universidad de Oviedo, 2008, tomo I, pp. 101-108.
- BENOIT, Claude, «Écriture et féminisme chez Flora Tristan» en *El eco de las voces sinfónicas. Escritura y feminismo*, García Larrañaga, M. A. y Ortiz Domingo, J. (eds.), Zaragoza, Pressas Universitarias de Zaragoza, 2008, pp. 355-367.
- GASTÓN ELDUAYEN, Luis, «*Les Voyages extraordinaires* de Jules Verne: fabulación, historia, relación 'objetiva' y discurso literario» en *En torno a Julio Verne. Autour de Jules Verne*, Logroño, Servicio de Publicaciones de la Universidad de la Rioja, 2007, pp. 63-88.
- HERRERO CECILIA, Juan, «Polifonía, intertextualidad y arquitectualidad en *La Chevelure de Maupassant*» en *Intertexto y polifonía. Estudios en homenaje a M^a Aurora Aragón*, Bango de la Campa, F. M., Niembro Prieto, A. y Álvarez Prendes, E. (eds.), Oviedo, Universidad de Oviedo, 2008, tomo I, pp. 335-342.
- LOSADA GOYA, José Manuel, «Victor Hugo et le mythe de Don Juan» en *Don Juans insolites*, Brunel, P., (ed.), París, Presses de l'Université Paris-Sorbonne, 2008, pp. 79-86.
- MARTÍNEZ CUADRADO, J., «*Chatterton*, una adaptación dramática de *Histoire de Kitty Bell* en *Stello* de Vigny» en *Estudios Románicos. Homenaje al profesor Joaquín Hernández Serna*, vol. 16-17, Murcia, Universidad de Murcia, 2007-2008, pp. 677-688.
- «Un mito español en la literatura francesa: la *Carmen* de Mérimée» en *Estudios Románicos. Homenaje al profesor Joaquín Hernández Serna*, vol. 16-17, Murcia, Universidad de Murcia, 2007-2008, pp. 1049-1050.
- MÉNDEZ ROBLES, Pedro Salvador, «*L'Auberge Rouge* de Honoré de Balzac entre *De Quelques Phénomènes du Sommeil* y *La Fée aux Miettes* de Charles Nodier» en *Intertexto y polifonía. Estudios en homenaje a M^a Aurora Aragón*, Bango de la Campa, F. M., Niembro Prieto, A. y Álvarez Prendes, E. (eds.), Oviedo, Universidad de Oviedo, 2008, tomo I, pp. 461-468.

- NIEMBRO PRIETO, Antonio, «De 'Aváykn' a 'Anarkia'» en *Intertexto y polifonía. Estudios en homenaje a M^a Aurora Aragón*, Bango de la Campa, F. M., Niembro Prieto, A. y Álvarez Prendes, E. (eds.), Oviedo, Universidad de Oviedo, 2008, tomo I, pp. 509-516.
- PALACIOS BERNAL, Concepción, «Historias de Nodier sobre fondo de paisaje» en *Intertexto y polifonía. Estudios en homenaje a M^a Aurora Aragón*, Bango de la Campa, F. M., Niembro Prieto, A. y Álvarez Prendes, E. (eds.), Oviedo, Universidad de Oviedo, 2008, tomo II, pp. 1169-1176.
- RAJOY FEIJOO, M^a Dolores, «La esfinge intertextual en Verne» en *Intertexto y polifonía. Estudios en homenaje a M^a Aurora Aragón*, Bango de la Campa, F. M., Niembro Prieto, A. y Álvarez Prendes, E. (eds.), Oviedo, Universidad de Oviedo, 2008, tomo I, pp. 549-556.
- RAMOS GAY, Ignacio, «Del matrimonio al divorcio: el último Feydeau» en *Cuadernos del Teatro Español*, nº 16, Madrid, Teatro Español, 2008, pp. 79-123.
- «Eros de boulevard: topicalidad mítica amorosa en las comédies-vaudevilles de E. Scribe» en *Topografías extranjeras y exóticas del amor en la literatura francesa*, Real, E. (ed.), Valencia, Servicio de Publicaciones de la Universidad de Valencia, 2008, pp. 113-127.
- ROMERAL ROSEL, Francisca, «Imitation et invention de l'Histoire au XIX^e siècle: *Le Capitaine Fracasse* de Théophile Gautier» en *Intertexto y polifonía. Estudios en homenaje a M^a Aurora Aragón*, Bango de la Campa, F. M., Niembro Prieto, A. y Álvarez Prendes, E. (eds.), Oviedo, Universidad de Oviedo, 2008, tomo I, pp. 597-604.
- SAURA SÁNCHEZ, Alfonso, «La 'comedia' que vieron los madrileños el primero de mayo de 1808: adaptación y éxito de dos melodramas de Pixécourt» en *Intertexto y polifonía. Estudios en homenaje a M^a Aurora Aragón*, Bango de la Campa, F. M., Niembro Prieto, A. y Álvarez Prendes, E. (eds.), Oviedo, Universidad de Oviedo, 2008, tomo I, pp. 629-636.
- SERRANO MAÑES, Montserrat, «*Dos años de vacaciones* de Verne, un viaje extraordinario menor» en *En torno a Julio Verne. Autour de Jules Verne*, Logroño, Servicio de Publicaciones de la Universidad de la Rioja, 2007, pp. 141-163.
- URZAIZ RAMÍREZ DE HARO, Isabel, «La dinámica del engaño en un relato de Pierre Louÿs: *Ariane ou le chemin de la paix éternelle*» en *Intertexto y polifonía. Estudios en homenaje a M^a Aurora Aragón*, Bango de la Campa, F. M., Niembro Prieto, A. y Álvarez Prendes, E. (eds.), Oviedo, Universidad de Oviedo, 2008, tomo I, pp. 699-706.
- VERJAT, Alain, «Balzac et les Sorbonnards» en *Miscel·lània Gabriel Oliver*, Riquer, I., (ed.), Palma de Mallorca, Estudi General Lul·lià-PPU, 2008, pp. 101-109.

7. SIGLO XX

- ÁLVAREZ MOLINA, Dalia, «Jorge Semprún 'vous salue bien'» en *Intertexto y polifonía. Estudios en homenaje a M^a Aurora Aragón*, Bango de la Campa, F. M., Niembro Prieto, A. y Álvarez Prendes, E. (eds.), Oviedo, Universidad de Oviedo, 2008, tomo I, pp. 69-76.
- AVENDAÑO ANGUITA, Lina, «*Enfance* de Nathalie Sarraute. Une déchirure salutaire» en *Women in French Studies*, Montfort, C. (ed.), Santa Clara University - University of Guelph, 2008, pp. 39-50.
- «L'écriture rencontre la lecture au sein d'une subjectivité asexuée» (Tropismes de Nathalie Sarraute) en *El eco de las voces sinfónicas. Escritura y feminismo*, García Larrañaga, M. A. y Ortiz Domingo, J. (eds.), Zaragoza, Prensas Universitarias de Zaragoza, 2008, pp. 15-25.
- «*Enfance* de Natalie Sarraute: une voix scindée» en *Intertexto y polifonía. Estudios en homenaje a M^a Aurora Aragón*, Bango de la Campa, F. M., Niembro Prieto, A. y Álvarez Prendes, E. (eds.), Oviedo, Universidad de Oviedo, 2008, tomo I, pp. 125-132.
- BENOIT MORINIÈRE, Claude, «*Le Cheval de Troie* de Paul Nizan: stratégies d'un combat» en *De Nizan à Sartre. Philosophie et narration*, Santa, A., (ed.), Lleida, Edicions de la Universitat de Lleida-Pagès Editors, col. El fil d'Ariadna, 2008, pp. 197-209.

- «Marguerite Yourcenar y la manía de la escritura» en *Intertexto y polifonía. Estudios en homenaje a M^a Aurora Aragón*, Bango de la Campa, F. M., Niembro Prieto, A. y Álvarez Prendes, E. (eds.), Oviedo, Universidad de Oviedo, 2008, tomo I, pp. 157-164.
- «Quand “Je” est un autre. À propos d’*Une belle matinée* de Marguerite Yourcenar» en *Identité et Altérité chez Marguerite Yourcenar, Revue Électronique de Littérature Française, Relief*, vol. 2, n^o 2, 2008, pp. 145-160. <http://www.revue-relief.org/index.php/relief/article/view/150/269>
- «L’interprétation du désir dans *La maison de jade* et *Le foulard bleu* de Madeleine Chapsal» en *Le désir et ses interprétations*, Segarra, M., (ed.), Paris, Éditions l’Improviste, 2008, pp. 75-89.
- «Amores congelados: *White* de Marie Darrieussecq» en *Topografías extranjerías y exóticas del amor en la literatura francesa*, Real, E. (ed.), Valencia, Servicio de Publicaciones de la Universidad de Valencia, 2008, pp. 229-242.
- «Confluencias y encuentros entre Francia y Argentina. En torno a M. Yourcenar» en *Seminaria 4, Vertientes de la literatura hispanoamericana*, Ramos-Izquierdo, E., (ed.), México, Rilma 2-ADEHL, 2008, pp. 27-44.
- BERNABÉ GIL, M^a Luisa, «Retentissements du mythe d’Orphée chez Le Clézio» en *Inter-Lignes*, núm. especial, Toulouse, ICT Toulouse, 2008, pp. 167-180.
- CANTÓN RODRÍGUEZ, M^a Loreto, «Espacios y elementos intertextuales en la obra de J. M. G. Le Clezio» en *Intertexto y polifonía. Estudios en homenaje a M^a Aurora Aragón*, Bango de la Campa, F. M., Niembro Prieto, A. y Álvarez Prendes, E. (eds.), Oviedo, Universidad de Oviedo, 2008, tomo I, pp. 205-212.
- CARRIEDO LOPEZ, Lourdes, «Eneas en la narrativa de Michel Butor» en *Amaltea. Revista de mitocrítica*, núm. 0, Madrid, Universidad Complutense de Madrid, 2008, pp. 151-170.
- DAHMANI, Khalid, La question de la “mise en abyme” dans *L’Emploi du temps* et *La Modification* de Michel Butor: du texte au poly-texte» en *Intertexto y polifonía. Estudios en homenaje a M^a Aurora Aragón*, Bango de la Campa, F. M., Niembro Prieto, A. y Álvarez Prendes, E. (eds.), Oviedo, Universidad de Oviedo, 2008, tomo I, pp. 229-237.
- DECO PRADO, Francisco, «La compaginación y el soporte del libro francés de vanguardia (1918-1924)» en *Téleme. Revista Complutense de Estudios Franceses*, núm. 23, Madrid, Universidad Complutense de Madrid, 2008, pp. 21-52.
- FIGUEROLA, Carme, «Lieux magiques ou maudits? Autour du Paris d’Eugène Ionesco» en *Lieux magiques. Magie des lieux*, Bernard Griffiths, S. y Santa, A. (eds.), Clermont-Ferrand, Presses Universitaires Blaise Pascal, 2008, pp. 77-92.
- «Écriture et signification de la Quête chez Pierre Benoit: *Montsalvat*» en *Les Personnages autour du Graal*, Lachet, C. (ed.), Lyon, C.E.D.I.C., 2008, pp. 255-269.
- «La femme et ses enjeux d’après *Le Cheval de Troie* de Paul Nizan» en *De Nizan à Sartre. Philosophie et narration*, Santa, A., (ed.), Lleida, Edicions de la Universitat de Lleida-Pagès Editors, col. El fil d’Ariadna, 2008, pp. 165-176.
- GAMONEDA LANZA, Amelia, «Micro-(s)copies. Michon et l’autobiographie des éclats» en *Intertexto y polifonía. Estudios en homenaje a M^a Aurora Aragón*, Bango de la Campa, F. M., Niembro Prieto, A. y Álvarez Prendes, E. (eds.), Oviedo, Universidad de Oviedo, 2008, tomo I, pp. 257-264.
- GÓMEZ ÁNGEL, Brisa, «Échos baroques dans la poétique éluardienne de *Mourir de ne pas mourir*» en *Intertexto y polifonía. Estudios en homenaje a M^a Aurora Aragón*, Bango de la Campa, F. M., Niembro Prieto, A. y Álvarez Prendes, E. (eds.), Oviedo, Universidad de Oviedo, 2008, tomo I, pp. 283-280.
- GONZÁLEZ DORESTE, Dulce M^a y NAVARRO GONZÁLEZ, Olivia, «*La Reine Albemarle*: evocación y ensoñación» en *De Nizan à Sartre. Philosophie et narration*, Santa, A., (ed.), Lleida, Edicions de la Universitat de Lleida-Pagès Editors, col. El fil d’Ariadna, 2008, pp. 36-45.
- GOUJON, Jean-Paul, «Entretien avec Pascal Pia» en *Histoires Littéraires*, núm. 35, París, 2008, pp. 21-33.
- «Souvenirs sur Pascal Pia» en *Histoires Littéraires*, núm. 35, París, 2008, pp. 4-20.

- GRIJALBA CASTAÑOS, Covadonga, «Presencia musical en la prosa de Henri Bosco» en *Intertexto y polifonía. Estudios en homenaje a M^a Aurora Aragón*, Bango de la Campa, F. M., Niembro Prieto, A. y Álvarez Prendes, E. (eds.), Oviedo, Universidad de Oviedo, 2008, tomo I, pp. 319-326.
- GUIJARRO GARCÍA, Rafael, «La narration impossible: le bal de T. Beach dans *Le Ravissement de Lol V. Stein*» en *Intertexto y polifonía. Estudios en homenaje a M^a Aurora Aragón*, Bango de la Campa, F. M., Niembro Prieto, A. y Álvarez Prendes, E. (eds.), Oviedo, Universidad de Oviedo, 2008, tomo I, pp. 327-334.
- «Un cliché féminin de l'écriture durassienne: l'eau, la musique et la mort» en *El eco de las voces sinfónicas. Escritura y feminismo*, García Larrañaga, M. A. y Ortiz Domingo, J. (eds.), Zaragoza, Prensas Universitarias de Zaragoza, 2008, pp. 183-192.
- HERNÁNDEZ ÁLVAREZ, M^a Vicenta, «De trovadores y surrealistas el cantar: arquitecturas poéticas. La elección de Jacques Roubaud» en *Cauce. Revista Internacional de Filología y su Didáctica*, n^o 31, Sevilla, Secretariado de Publicaciones de la Universidad de Sevilla, 2008, pp. 161-183.
- IBEAS VUELTA, Nieves, «Michel del Castillo: el texto único en permanente reescritura» en *Intertexto y polifonía. Estudios en homenaje a M^a Aurora Aragón*, Bango de la Campa, F. M., Niembro Prieto, A. y Álvarez Prendes, E. (eds.), Oviedo, Universidad de Oviedo, 2008, tomo I, pp. 351-358.
- ILLANES ORTEGA, Inmaculada, «Des (Pré)Noms Larbaldiens» en *Revue Onomastique Romanesque*, París, L'Harmattan, 2008, pp. 55-68.
- «Intertextualidad y reescritura en un relato fantástico de Claude Mathieu» en *Estudios de Filología Francesa*, vol. 1, Sevilla, Secretariado de Publicaciones de la Universidad de Sevilla, 2008, pp. 83-97.
- «El sueño de los afrancesados produce monstruos. *Le Flagellant de Séville* de Paul Morand» en *Anales de Filología Francesa*, vol. 16, Murcia, Universidad de Murcia, 2008, pp. 115-127.
- LEGUEN, Brigitte, «La correspondance entre Simone de Beauvoir et Jean-Paul Sartre» en *Simone de Beauvoir cent ans après sa naissance, contributions interdisciplinaires de cinq continents*, Tubinga, Gunter Narr Verlag, 2008, pp. 89-106.
- Lipscomb, Antonella, «Autobiographie et photographie dans *Roland Barthes par Roland Barthes*» en *Intertexto y polifonía. Estudios en homenaje a M^a Aurora Aragón*, Bango de la Campa, F. M., Niembro Prieto, A. y Álvarez Prendes, E. (eds.), Oviedo, Universidad de Oviedo, 2008, tomo I, pp. 375-380.
- LÓPEZ GONZÁLEZ, Sara, «Au sujet de *La Passion du General Franco*» en *Intertexto y polifonía. Estudios en homenaje a M^a Aurora Aragón*, Bango de la Campa, F. M., Niembro Prieto, A. y Álvarez Prendes, E. (eds.), Oviedo, Universidad de Oviedo, 2008, tomo I, pp. 397-404.
- LÓPEZ MARTÍNEZ, Marina, «Le tissage de textes dans un polar au féminin: *L'éloge de la phobie de Brigitte Aubert*» en *Intertexto y polifonía. Estudios en homenaje a M^a Aurora Aragón*, Bango de la Campa, F. M., Niembro Prieto, A. y Álvarez Prendes, E. (eds.), Oviedo, Universidad de Oviedo, 2008, tomo I, pp. 405-412.
- LÓPEZ VÁZQUEZ, Miguel Ángel, «En haine du théâtre monolithique: Gatti dans son trot» en *Intertexto y polifonía. Estudios en homenaje a M^a Aurora Aragón*, Bango de la Campa, F. M., Niembro Prieto, A. y Álvarez Prendes, E. (eds.), Oviedo, Universidad de Oviedo, 2008, tomo I, pp. 413-420.
- LOZANO SAMPEDRO, M^a Teresa, «La reinterpretación mítica y simbólica en un relato de Michel Tournier: *La fugue du Petit Poucet* (Conte de Noël)» en *Intertexto y polifonía. Estudios en homenaje a M^a Aurora Aragón*, Bango de la Campa, F. M., Niembro Prieto, A. y Álvarez Prendes, E. (eds.), Oviedo, Universidad de Oviedo, 2008, tomo I, pp. 429-436.
- MACHO VARGAS, Azucena, «La dernière nuit d'Emmanuel Bove: culpabilité sans regret» en *Thélème. Revista Complutense de Estudios Franceses*, vol. 23, Madrid, Universidad Complutense de Madrid, 2008, pp. 75-85.
- «Le pressentiment d'Emmanuel Bove: l'impossible liberté» en *Studium. Revista de Humanidades*, vol. 14, Teruel, Prensas Universitarias de Zaragoza, 2008, pp. 29-40.

- MILLÁN ALBA, J. A., «Los mitos según René Girard» en *Amaltea. Revista de mitocrítica*, num. 0, Madrid, Universidad Complutense de Madrid, 2008, pp. 63-85.
- MORENO CABRERA, Octavio, «Essais d'autobiographie romanesque: *L'image fantôme* d'Hervé Guibert» en *Intertexto y polifonía. Estudios en homenaje a M^a Aurora Aragón*, Bango de la Campa, F. M., Niembro Prieto, A. y Álvarez Prendes, E. (eds.), Oviedo, Universidad de Oviedo, 2008, tomo I, pp. 501-508.
- PERAL CRESPO, Amelia, «De "Flytemestre" à "Samsonge". Histoire d'un réécriture ou le jeux de l'imbrication chez Cixous» en *Intertexto y polifonía. Estudios en homenaje a M^a Aurora Aragón*, Bango de la Campa, F. M., Niembro Prieto, A. y Álvarez Prendes, E. (eds.), Oviedo, Universidad de Oviedo, 2008, tomo I, pp. 525-532.
- PUJANTE GONZÁLEZ, Domingo, «Les subversions d'un homme panique nommé Topor ou la réécriture ludique de l'histoire de la religion et de la littérature» en *Intertexto y polifonía. Estudios en homenaje a M^a Aurora Aragón*, Bango de la Campa, F. M., Niembro Prieto, A. y Álvarez Prendes, E. (eds.), Oviedo, Universidad de Oviedo, 2008, tomo I, pp. 541-548.
- RIPOLL VILLANUEVA, Ricard, «Théâtre/Roman d'Aragon, une dissolution de l'identité par l'écriture» en *Intertexto y polifonía. Estudios en homenaje a M^a Aurora Aragón*, Bango de la Campa, F. M., Niembro Prieto, A. y Álvarez Prendes, E. (eds.), Oviedo, Universidad de Oviedo, 2008, tomo I, pp. 583-588.
- RODRÍGUEZ NAVARRO, M^a Victoria, «De ríos y puentes. "L'onde si lasse" de Apollinaire» en *Intertexto y polifonía. Estudios en homenaje a M^a Aurora Aragón*, Bango de la Campa, F. M., Niembro Prieto, A. y Álvarez Prendes, E. (eds.), Oviedo, Universidad de Oviedo, 2008, tomo I, pp. 589-596.
- SAIZ CERREDA, M^a del Pilar, «Le désert: une image intertextuelle dans les lettres d'Antoine de Saint-Exupéry» en *Intertexto y polifonía. Estudios en homenaje a M^a Aurora Aragón*, Bango de la Campa, F. M., Niembro Prieto, A. y Álvarez Prendes, E. (eds.), Oviedo, Universidad de Oviedo, 2008, tomo I, pp. 613-620.
- SÁNCHEZ HERNÁNDEZ, Ángeles, «Reescritura e ironía en *Au piano* de J. Echenoz» en *Intertexto y polifonía. Estudios en homenaje a M^a Aurora Aragón*, Bango de la Campa, F. M., Niembro Prieto, A. y Álvarez Prendes, E. (eds.), Oviedo, Universidad de Oviedo, 2008, tomo I, pp. 621-628.
- «La pulsion créatrice chez Annie Ernaux, héritière de son enfance» en *Revista de Filología de la Universidad de La Laguna*, 26, La Laguna, Universidad de La Laguna, 2008, pp. 205-216.
- SANTA, Àngels (ed.), *De Nizan à Sartre. Philosophie et narration*, Lleida, Edicions de la Universitat de Lleida-Pagès Editors, col. El fil d'Ariadna, 2008, 444 pp.
- SEGARRA, Marta, «El amor como prehistoria de la literatura: *Manhattan* de Hélène Cixous» en *Topografías extranjeras y exóticas del amor en la literatura francesa*, Real, E. (ed.), Valencia, Servicio de Publicaciones de la Universidad de Valencia, 2008, pp. 201-210.
- «Le sexe contre la tendresse: Mathilde de Véronique Olmi» en *Le Désir et ses interprétations*, Segarra, M. (ed.), París, Éditions L'Improviste, 2008, pp. 179-187.
- «Simone de Beauvoir y el amor entre iguales» en *De Nizan à Sartre. Philosophie et narration*, Santa, A., (ed.), Lleida, Edicions de la Universitat de Lleida-Pagès Editors, col. El fil d'Ariadna, 2008, pp. 71-85.
- SOLÉ CASTELLS, Cristina, «Malraux et la guerre civile espagnole: la mythification de la révolte» en *Revue André Malraux Review*, vol. 35, Oklahoma, University of Oklahoma, 2008, pp.137-147.
- «Les espaces de *Passage de Milan*, de Michel Butor» en *Percepción y Realidad. Estudios Francófonos*, Ramos, M^a T. y Desprès, C. (eds.), Valladolid, Universidad de Valladolid, 2007, CDR, pp. 867-876.
- SOLÀ SOLÉ, Pere, «Presencia de poesía árabe y española en *Le Fou d'Elsa*» en *Intertexto y polifonía. Estudios en homenaje a M^a Aurora Aragón*, Bango de la Campa, F. M.,

- Niembro Prieto, A. y Álvarez Prendes, E. (eds.), Oviedo, Universidad de Oviedo, 2008, tomo I, pp. 653-660.
- SUPIOT RIPOLL, Alberto, «L'abbé Mugnier, hier et aujourd'hui» en *Intertexto y polifonía. Estudios en homenaje a M^a Aurora Aragón*, Bango de la Campa, F. M., Niembro Prieto, A. y Álvarez Prendes, E. (eds.), Oviedo, Universidad de Oviedo, 2008, tomo I, pp. 661-670.
- SWOBODA, Tomasz, «Pour une polyphonie transversale. Le cas de Roger Caillois» en *Intertexto y polifonía. Estudios en homenaje a M^a Aurora Aragón*, Bango de la Campa, F. M., Niembro Prieto, A. y Álvarez Prendes, E. (eds.), Oviedo, Universidad de Oviedo, 2008, tomo I, pp. 671-678.
- TOMAS, Ilda, «*Les vagabonds de l'écriture* ou Mac Orlan à la recherche de son âme» en *Intertexto y polifonía. Estudios en homenaje a M^a Aurora Aragón*, Bango de la Campa, F. M., Niembro Prieto, A. y Álvarez Prendes, E. (eds.), Oviedo, Universidad de Oviedo, 2008, tomo I, pp. 679-688.
- VEGA Y VEGA, Jorge Juan, «Qui "parlent" dans *La Modification*? Polyphonie et niveaux narratifs chez Michel Butor» en *Intertexto y polifonía. Estudios en homenaje a M^a Aurora Aragón*, Bango de la Campa, F. M., Niembro Prieto, A. y Álvarez Prendes, E. (eds.), Oviedo, Universidad de Oviedo, 2008, tomo I, pp. 707-714.

8. VARIOS SIGLOS

- CARMONA FERNÁNDEZ, Fernando, «La aventura caballeresca medieval y los relatos de viaje africanos del siglo XX» en *Estudios Románicos. Homenaje al profesor Joaquín Hernández Serna*, vol. 16-17, Murcia, Universidad de Murcia, 2007-2008, pp. 285-300.
- GOUJON, Jean-Paul, *Anthologie de la poésie érotique. Poèmes érotiques français du Moyen-Age au XX^e Siècle*, París, Seuil, 2008, 330 pp.
- LAMALFA DÍAZ, José Miguel, «La "rose", alegoría inacabada» en *Intertexto y polifonía. Estudios en homenaje a M^a Aurora Aragón*, Bango de la Campa, F. M., Niembro Prieto, A. y Álvarez Prendes, E. (eds.), Oviedo, Universidad de Oviedo, 2008, tomo I, pp. 367-374.
- MENDOZA RAMOS, M^a del Pilar, «La identidad polifónica de las farsas francesas de los siglos XV y XVI» en *Intertexto y polifonía. Estudios en homenaje a M^a Aurora Aragón*, Bango de la Campa, F. M., Niembro Prieto, A. y Álvarez Prendes, E. (eds.), Oviedo, Universidad de Oviedo, 2008, tomo I, pp. 469-476.
- PASCAL, LA ROCHEFOUCAULD, LA BRUYÈRE, VAUVENARGUES, CHAMFORT, JOUBERT, *Moralistas franceses. Máximas, pensamientos y caracteres*. Introducción y cronología de Alicia Yllera. Edición al cuidado de José Antonio Millán Alba. Traducción de Salustiano Masó y José Antonio Millán Alba. Córdoba, Almuzara, Biblioteca de Literatura Universal, 2008, LXVIII-1205 pp.

9. LITERATURA DE EXPRESIÓN FRANCESA. LITERATURA EN LENGUA FRANCESA FUERA DE FRANCIA.

- ANDRON, Marie-Pierre, «*Mon cher grand fou... Lettres à Marcel Carbotte 1947-1979* ou la mise en jeu du "je" de l'écrivain chez Gabrielle Roy» en *Intertexto y polifonía. Estudios en ho-*

- menaje a M^a Aurora Aragón*, Bango de la Campa, F. M., Niembro Prieto, A. y Álvarez Prendes, E. (eds.), Oviedo, Universidad de Oviedo, 2008, tomo I, pp. 93-100.
- ARRÁEZ LLOBREGAT, José Luis, «Analyse de l'élément intertextuel dans *Orlanda* de Jacqueline Harpman» en *Intertexto y polifonía. Estudios en homenaje a M^a Aurora Aragón*, Bango de la Campa, F. M., Niembro Prieto, A. y Álvarez Prendes, E. (eds.), Oviedo, Universidad de Oviedo, 2008, tomo I, pp. 109-116.
- BAENA GALLÉ, Violeta María, MARTÍN ACUÑA, Pilar, MOLINA LEAL, Leocadia, PEÑALVA GARCÍA, María Eugenia, PORRAS MEDRANO, María Adelaida y TEVA SARRIÓN, María Sofía, *Paraísos e infiernos en la narrativa francófona contemporánea*, Sevilla, Fénix Editora, 2008, 143 pp.
- BAREAU, Michel L., «Méta-rêveries dans *Si les Sansoucis...*, de Jean-Claude Germain» en *Intertexto y polifonía. Estudios en homenaje a M^a Aurora Aragón*, Bango de la Campa, F. M., Niembro Prieto, A. y Álvarez Prendes, E. (eds.), Oviedo, Universidad de Oviedo, 2008, tomo I, pp. 133-140.
- BÉNIT, André, «Intertextualité dans l'oeuvre de Norge» en *Intertexto y polifonía. Estudios en homenaje a M^a Aurora Aragón*, Bango de la Campa, F. M., Niembro Prieto, A. y Álvarez Prendes, E. (eds.), Oviedo, Universidad de Oviedo, 2008, tomo I, pp. 149-156.
- BLESER POTELLE, Nathalie, «Le grand voyage de Ben Jelloun, Ferroukhi, Laâbi y Largo: un c(h)oeur à quatre voix emprunte les voies de l'hippocampe...» en *Logosphère: Revista de Estudios Lingüísticos y Literarios*, núm. 4, Granada, Universidad de Granada, 2008, pp. 13-32.
- BOISEN, Jorn, «Polyphonie musicale chez Milan Kundera» en *Intertexto y polifonía. Estudios en homenaje a M^a Aurora Aragón*, Bango de la Campa, F. M., Niembro Prieto, A. y Álvarez Prendes, E. (eds.), Oviedo, Universidad de Oviedo, 2008, tomo I, pp. 173-180.
- BUELVAS GARAY, Alfonso Rafael, «Intertexte et identité: d'Émile Nelligan à Claude Beausoleil» en *Intertexto y polifonía. Estudios en homenaje a M^a Aurora Aragón*, Bango de la Campa, F. M., Niembro Prieto, A. y Álvarez Prendes, E. (eds.), Oviedo, Universidad de Oviedo, 2008, tomo I, pp. 189-196.
- CARRIEDO LÓPEZ, Lourdes, «De lo polifónico e "indecible" en la narrativa de Tahar Ben Jelloun» en *Intertexto y polifonía. Estudios en homenaje a M^a Aurora Aragón*, Bango de la Campa, F. M., Niembro Prieto, A. y Álvarez Prendes, E. (eds.), Oviedo, Universidad de Oviedo, 2008, tomo I, pp. 213-220.
- CUASANTE FERNÁNDEZ, Elena, «La autobiografía negro-africana: la naturalización de un legado colonial» en *Babilonia-Revista Lusófona de Línguas, Culturas e Tradução*, vol. 5, Portugal, Edições Universitárias Lusófonas, 2007, pp. 43-56. <http://revistas.ulusofona.pt/index.php/babilonia/article/viewFile/875/709>
- «*Le baobab fou* by Ken Bugul: a writing of uprooting» en *Journal of Afro-European Studies*, vol. 1 (2), León, Equipo de investigación Afroeuropa@s: Culturas e Identidades Negras en Europa, 2007, pp.1-12.
- «Le moi des autres: la voix narrative chez les écrivaines africaines» en *Verbum*, vol. 9 (1), Budapest, Akadémiai Kiadó Budapest, 2007, pp.17-26.
- DE LA TORRE GIMÉNEZ, Estrella, *Cartas de España. Condesa Juliette de Robersart*, Badajoz, Ed. Abecedario, 2007, 313 pp.
- DÍAZ NARBONA, Inmaculada y BERMÚDEZ, Dolores, «Nostalgia y huida de España» en *España/Marruecos. Miradas Cruzadas*, Díaz Narbona, I. y Lécrivain, C. (eds.), Cádiz, Diputación Provincial-AECI, 2008, pp. 111-156.
- DÍAZ NARBONA, Inmaculada y LÉCRIVAIN, Claudine (eds.), *España/Marruecos. Miradas cruzadas*, Cádiz, Diputación Provincial-AECI, 2008, 363 pp.
- «Relatos de guerra», en *España/Marruecos. Miradas Cruzadas*, Díaz Narbona, I. y Lécrivain, C. (eds.), Cádiz, Diputación Provincial-AECI, 2008, pp. 61-109.

- FIGUEROLA, Carme, «De l'esguard al somieig. Los hombres que caminan» en *Malika Mokeddem. Algèria amb ulls de dona*, Usall, R. y Garsaball, E. (eds.), Lleida, Edicions de la Universitat de Lleida-Pagès Editors, col. El fil d'Ariadna, 2008, pp. 139-160.
- «Raons per traduir Malika Mokeddem» en *Malika Mokeddem. Algèria amb ulls de dona*, Usall, R. y Garsaball, E. (eds.), Lleida, Edicions de la Universitat de Lleida-Pagès Editors, col. El fil d'Ariadna, 2008, pp. 187-190.
- HERRERO CECILIA, Juan, «La reescritura del mito de Don Quijote en *Œil-de-Dieu* (1925), una antinovela policíaca del escritor belga Franz Hellens» en *Reescrituras de los mitos en la literatura. Estudios de mitocrítica y de literatura comparada*, Herrero Cecilia, J. y Morales Peco, M. (eds.), Cuenca, Ediciones de la Universidad de Castilla-La Mancha, 2008, pp. 375-396.
- GARCÍA CELA, Carmen, «Arpentages: *Le Bibliothécaire* de Jean Romain» en *Intertexto y polifonía. Estudios en homenaje a M^a Aurora Aragón*, Bango de la Campa, F. M., Niembro Prieto, A. y Álvarez Prendes, E. (eds.), Oviedo, Universidad de Oviedo, 2008, tomo I, pp. 265-272.
- GONZÁLEZ DOPAZO, Olaya, «Gabrielle Roy: escritora inmigrante frente a personajes inmigrantes» en *Intertexto y polifonía. Estudios en homenaje a M^a Aurora Aragón*, Bango de la Campa, F. M., Niembro Prieto, A. y Álvarez Prendes, E. (eds.), Oviedo, Universidad de Oviedo, 2008, tomo I, pp. 291-296.
- GONZÁLEZ MENÉNDEZ, Lidia, «S'exiler de l'exil: *Rue Deschambault* de Gabrielle Roy» en *Intertexto y polifonía. Estudios en homenaje a M^a Aurora Aragón*, Bango de la Campa, F. M., Niembro Prieto, A. y Álvarez Prendes, E. (eds.), Oviedo, Universidad de Oviedo, 2008, tomo I, pp. 305-312.
- LLECHA LLOP, Lluna, «Maria Chapdelaine en Catalogne» en *Cédille. Revista de Estudios Franceses*, núm. 4, APFUE-Universidad de La Laguna, 2008, pp. 143-150. <http://webpages.ull.es/users/cedille>
- MACHO VARGAS, Azucena, «Reescritura, collage y ampliación en las novelas de Albert Cohen» en *Intertexto y polifonía. Estudios en homenaje a M^a Aurora Aragón*, Bango de la Campa, F. M., Niembro Prieto, A. y Álvarez Prendes, E. (eds.), Oviedo, Universidad de Oviedo, 2008, tomo I, pp. 437-444.
- SOLER, Ana, «La révolte individuelle face à l'emprise du groupe: la lutte contre courant comme leitmotiv de l'œuvre memmienne» en *French Studies in Southern Africa*, núm. 38, Scottsville, AFSSA, 2008, pp. 95-110.
- MARTINS, Celina, «L'intertextualité à la manière d'Ananda Devi. Poétique de la réécriture et du palimpseste» en *Intertexto y polifonía. Estudios en homenaje a M^a Aurora Aragón*, Bango de la Campa, F. M., Niembro Prieto, A. y Álvarez Prendes, E. (eds.), Oviedo, Universidad de Oviedo, 2008, tomo I, pp. 453-460.
- MONTES NOGALES, Vicente, «Héroes y heroínas en las epopeyas africanas, una difícil relación» en *Intertexto y polifonía. Estudios en homenaje a M^a Aurora Aragón*, Bango de la Campa, F. M., Niembro Prieto, A. y Álvarez Prendes, E. (eds.), Oviedo, Universidad de Oviedo, 2008, tomo I, pp. 493-500.
- PARDO JIMENEZ, Pedro, «Albert Cohen: variations sur un thème de Chaplin» en *French Forum*, vol. 33, núm. 1-2, Omaha, University of Nebraska Press, 2008, pp. 215-226.
- POPA-LISEANU, Doina, «La Princesse Bibesco: la nymphe Europe perdue et retrouvée» en *Latitudes. Espaces transnationaux et imaginaires nomades en Europe*, Cecon, J. y Lynch, M. (eds.), Cergy-Pontoise, Université de Cergy-Pontoise, Centre de Recherche Textes et Franco-phonies, 2008, pp. 101-115.
- PORRAS MEDRANO, M^a Adelaida, «*Le Chapelet d'ambre* de Ahmed Séfrioui: la escritura como ascensis» en *Téleme. Revista Complutense de Estudios Franceses*, núm. 23, Madrid, Universidad Complutense de Madrid, 2008, pp. 101-111.

- QUAGHEBEUR, Marc, «Polyphonie et littératures francophones» en *Intertexto y polifonía. Estudios en homenaje a M^a Aurora Aragón*, Bango de la Campa, F. M., Niembro Prieto, A. y Álvarez Prendes, E. (eds.), Oviedo, Universidad de Oviedo, 2008, tomo I, pp. 51-68.
- ROBUSTILLO BAYÓN, Eva, «Nadine Monfils et L'écriture du Noir» en *Le Désir et ses interprétations*, Segarra, M. (ed.), París, Éditions L'Improviste, 2008, pp. 165-177.
- RUFAT PERELLÓ, Hélène, «À l'écoute des chants de la terre d'Eugène Savitzkaya» en *Intertexto y polifonía. Estudios en homenaje a M^a Aurora Aragón*, Bango de la Campa, F. M., Niembro Prieto, A. y Álvarez Prendes, E. (eds.), Oviedo, Universidad de Oviedo, 2008, tomo I, pp. 605-612.
- SEGARRA, Marta, «Les mères contre les femmes? La maternité dans le roman féminin au Maghreb» en *La Puissance maternelle en Méditerranée. Mythes et représentations*, Dermenjian, G., Guillaume, J. y Lapidé, M. (eds.), Arles, Actes Sud, pp. 140-153.
- SERRANO BELMONTE, M^a Carmen, «La femme antillaise: un mythe littéraire» en *Intertexto y polifonía. Estudios en homenaje a M^a Aurora Aragón*, Bango de la Campa, F. M., Niembro Prieto, A. y Álvarez Prendes, E. (eds.), Oviedo, Universidad de Oviedo, 2008, tomo I, pp. 637-642.
- SOLER, Ana, «La parole au féminin: la narratrice de *Cette fille-là* de Maïssa Bey» en *Présence Francophone, Revue internationale de langue et de littérature*, núm. 70, Worcester, 2008, pp. 169-183.
- «Maïssa Bey: Bleu blanc vert» en *Nouvelles Questions Féministes. Revue internationale francophone, «Féminismes autour de la Méditerranée»*, vol. 27, núm. 3, Lausanne, Université de Lausanne, 2008, pp. 138-142.
- TORRES MONREAL, Francisco, *Diez poetas canadiens. Québec*, estudio preliminar, antología y traducción, Zaragoza, Libros del Innombrable, 2008, 273 pp.
- USALL, Ramon Y GARSABALL, Elena (eds.), *Malika Mokeddem: Algèria amb ulls de dona*, Lleida, Edicions de la Universitat de Lleida-Pagès Editors, 2008.
- TORRENS FRANDJI, Martine, «P. Jaccottet et le "magique cordouan": relais et inscription» en *Intertexto y polifonía. Estudios en homenaje a M^a Aurora Aragón*, Bango de la Campa, F. M., Niembro Prieto, A. y Álvarez Prendes, E. (eds.), Oviedo, Universidad de Oviedo, 2008, tomo I, pp. 689-698.

10. LITERATURA DE VIAJES

- AGUILÁ SOLANA, Irene, «Viajeros franceses y tabaco en la España del siglo XVIII: aspectos político-económicos» en *Percepción y Realidad. Estudios Francófonos*, Ramos, M^a T. y Desprès, C. (eds.), Valladolid, Universidad de Valladolid, 2007, CDR, pp. 1123-1131.
- «Viajeros franceses y tabaco en la España del siglo XVIII: aspectos costumbristas» en *Intertexto y polifonía. Estudios en homenaje a M^a Aurora Aragón*, Bango de la Campa, F. M., Niembro Prieto, A. y Álvarez Prendes, E. (eds.), Oviedo, Universidad de Oviedo, 2008, tomo II, pp. 1079-1088.
- BAYNAT MONREAL, Elena, «La española en la literatura de viajes del siglo XIX: la intertextualidad entre los relatos de viaje por España de Théophile Gautier, Alexandre Dumas y *Carmina* de Mérimée» en *Intertexto y polifonía. Estudios en homenaje a M^a Aurora Aragón*, Bango de la Campa, F. M., Niembro Prieto, A. y Álvarez Prendes, E. (eds.), Oviedo, Universidad de Oviedo, 2008, tomo I, pp. 141-148.
- GONZÁLEZ DE URIARTE, Cristina y OLIVER FRADE, José M., «Le voyage de Louis Feuillée aux îles Canaries en 1724: préparatifs, objectifs et résultats» en *Explorations et voyages scientifiques de l'Antiquité à nos jours*, Demeulenaere-Douyere, C. (dir.), París, Éditions du Comité des travaux historiques et scientifiques, Col. CTHS - Histoire n° 34, 2008, pp. 101-117.
- PALACIOS BERNAL, Concepción, «Le Voyage en Espagne de Davillier et Doré» en *Estudios Románicos. Homenaje al profesor Joaquín Hernández Serna*, vol. 16-17, Murcia, Universidad de Murcia, 2007-2008, pp. 815-826.

11. LITERATURA COMPARADA. RECEPCIÓN LITERARIA. LITERATURA Y CINE.

- ANDRADE BOUÉ, Pilar, «*Tous les matins du monde* de Pascal Quignard et sa réécriture cinématographique» en *Intertexto y polifonía. Estudios en homenaje a M^a Aurora Aragón*, Bango de la Campa, F. M., Niembro Prieto, A. y Álvarez Prendes, E. (eds.), Oviedo, Universidad de Oviedo, 2008, tomo I, pp. 85-92.
- AUBRY, Anne, «Forme et signification du motif religieux dans *Angéline de Montbrun* de Laure Conan et *Indiana* de George Sand» en *Intertexto y polifonía. Estudios en homenaje a M^a Aurora Aragón*, Bango de la Campa, F. M., Niembro Prieto, A. y Álvarez Prendes, E. (eds.), Oviedo, Universidad de Oviedo, 2008, tomo I, pp. 117-124.
- BONNET, Dominique, «De Juan Ramón Jiménez à Jean Giono: comment “Aguedilla” devient “Zulma”» en *Intertexto y polifonía. Estudios en homenaje a M^a Aurora Aragón*, Bango de la Campa, F. M., Niembro Prieto, A. y Álvarez Prendes, E. (eds.), Oviedo, Universidad de Oviedo, 2008, tomo I, pp. 181-188.
- CAMARERO ARRIBAS, Jesús, «Reescritura y metatextualidad» en *Intertexto y polifonía. Estudios en homenaje a M^a Aurora Aragón*, Bango de la Campa, F. M., Niembro Prieto, A. y Álvarez Prendes, E. (eds.), Oviedo, Universidad de Oviedo, 2008, tomo I, pp. 197-204.
- ELWES AGUILAR, Olga, «*El libro mudo* de Ramón Gómez de la Serna: entre el silencio mallarmano y el impulso vitalista de Gide» en *Intertexto y polifonía. Estudios en homenaje a M^a Aurora Aragón*, Bango de la Campa, F. M., Niembro Prieto, A. y Álvarez Prendes, E. (eds.), Oviedo, Universidad de Oviedo, 2008, tomo I, pp. 237-244.
- FERNÁNDEZ TAVIEL DE ANDRADE, Bárbara, «La continuidad del mito de don Juan en tres adaptaciones cinematográficas de *Las Amistades peligrosas* de Chaderlos de Laclos» en *Reescrituras de los mitos en la literatura. Estudios de mitocrítica y de literatura comparada*, Herrero Cecilia, J. y Morales Peco, M. (eds.), Cuenca, Ediciones de la Universidad de Castilla-La Mancha, 2008, pp. 397-413.
- GONZALO SANTOS, Tomás, «Intertextualidad, recepción de la obra literaria y literatura comparada» en *Intertexto y polifonía. Estudios en homenaje a M^a Aurora Aragón*, Bango de la Campa, F. M., Niembro Prieto, A. y Álvarez Prendes, E. (eds.), Oviedo, Universidad de Oviedo, 2008, tomo I, pp. 313-318.
- LAFARGA, Francisco, «La recepción de la literatura francesa en España, de la Península a las Islas» en *Illes Balears i França: traces i intercanvis*, Bes, I., (ed.), Palma de Mallorca, Casa Museu Ll. Villalonga, 2008, pp. 67-85.
- LOSADA GOYA, José Manuel, «La littérature espagnole en France au XVII^e siècle: réception et prévention esthétiques» en *Intertexto y polifonía. Estudios en homenaje a M^a Aurora Aragón*, Bango de la Campa, F. M., Niembro Prieto, A. y Álvarez Prendes, E. (eds.), Oviedo, Universidad de Oviedo, 2008, tomo I, pp. 421-428.
- MARTÍNEZ, Caridad, «El asesinato de Alejandro de Médicis, de Margarita de Navarra a Musset» en *Miscel·lània Gabriel Oliver*, Riquer, I., (ed.), Palma de Mallorca, Estudi General Lul·lià-PPU, 2008, pp. 177-188.
- MARTÍNEZ PÉREZ, Antonia, «La aportación de la obra de Rutebeuf en la consolidación y renovación de las Literaturas Románicas» en *Estudios Románicos. Homenaje al profesor Joaquín Hernández Serna*, vol. 16-17, Murcia, Universidad de Murcia, 2007-2008, pp. 665-667.
- MOLINA ROMERO, M^ªCarmen, «Michel del Castillo et Rodrigo de Zayas: un dialogue au-delà des siècles» en *Intertexto y polifonía. Estudios en homenaje a M^a Aurora Aragón*, Bango de la Campa, F. M., Niembro Prieto, A. y Álvarez Prendes, E. (eds.), Oviedo, Universidad de Oviedo, 2008, tomo I, pp. 485-492.
- MORALES PECO, Montserrat, «La danza de la seducción y de la muerte. El mito de Salomé en la literatura francesa e hispánica de finales del siglo XIX» en *Reescrituras de los mitos en la*

- literatura. Estudios de mitocrítica y de literatura comparada*, Herrero Cecilia, J. y Morales Peco, M. (eds.), Cuenca, Ediciones de la Universidad de Castilla-La Mancha, 2008, pp.273-297.
- PALACIOS BERNAL, Concepción y MÉNDEZ, Pedro S., «Victor Hugo y Adèle Foucher» en *Francia mira la guerra de la Independencia. La guerra en la Literatura francesa del siglo XIX*, Giné, M. (ed.), Lleida, Editorial Milenio, 2008, pp. 281-325.
- MÉNDEZ, Pedro S., «“V. Hugo-A. Foucher”». Victor Hugo raconté par un témoin de sa vie: extraits par V. Hugo et A. Foucher» en *La guerre d'Indépendance espagnole dans la littérature française du XIXe siècle*, Giné-Janer, M. (ed.), París, L'Harmattan, 2008, pp. 219-225.
- POPA-LISEANU, Doina, «Panaït Istrati et le monde hispanique» en *Panaït Istrati sous le signe de la relecture*, Constantinescu, M., Steiciuc, E.-B. y Hetriuc, C. (coord.), Suceava, Editura Universitatii din Suceava, 2008, pp. 57-79.
- RAMOS GAY, Ignacio, «La *unmotherly mother* de Wilde y Sardou» en *Intertexto y polifonía. Estudios en homenaje a M^a Aurora Aragón*, Bango de la Campa, F. M., Niembro Prieto, A. y Álvarez Prendes, E. (eds.), Oviedo, Universidad de Oviedo, 2008, tomo I, pp. 554-564.
- «El principio de elección en la dramaturgia de Alan Ayckbourn y Yasmina Reza» en *Proceedings of the 31st AEDEAN Conference*, Lorenzo Modia, M. J. (ed.), A Coruña, Servicio de publicaciones de la Universidad de La Coruña, 2008, pp. 31-40.
- RAVENTÓS BARANGÉ, Anna, «L'expiation de la naissance illégitime dans *Los Siete Infantes de Lara* et *Le Bâtard de Bouillon*» en *Crimes et Châtiments dans l'Épopée Médiévale*, París, Klincksieck, vol. 1, 2008, pp. 235-292.
- «El palimpsesto kleistiano: sobre las recreaciones de Jean Grosjean y Fabienne Pasquet» en *Intertexto y polifonía. Estudios en homenaje a M^a Aurora Aragón*, Bango de la Campa, F. M., Niembro Prieto, A. y Álvarez Prendes, E. (eds.), Oviedo, Universidad de Oviedo, 2008, tomo I, pp. 565-574.
- RIBELLES HELLÍN, Norma, «*L'Amant* de Marguerite Duras: littérature et cinéma, traduction et adaptation» en *Intertexto y polifonía. Estudios en homenaje a M^a Aurora Aragón*, Bango de la Campa, F. M., Niembro Prieto, A. y Álvarez Prendes, E. (eds.), Oviedo, Universidad de Oviedo, 2008, tomo I, pp. 575-582.
- SEGARRA, Marta, «Madame Bovary va al cinema» en *Miscel·lània Gabriel Oliver*, Riquer, I., (ed.), Palma de Mallorca, Estudi General Lul·lià-PPU, 2008, pp. 91-99.
- SOLER, Ana, «La voix off comme élément structurel dans le texte filmique *La nuit sacrée*» en *Intertexto y polifonía. Estudios en homenaje a M^a Aurora Aragón*, Bango de la Campa, F. M., Niembro Prieto, A. y Álvarez Prendes, E. (eds.), Oviedo, Universidad de Oviedo, 2008, tomo II, pp. 1201-1208.

12. HISTORIA DE LAS IDEAS LITERARIAS. CRÍTICA LITERARIA. GÉNEROS. ESTUDIOS DE TEMAS

- BERNABÉ GIL, M^a Luisa, «Niza: inicio de un “viaje literario”» en *Logosphère: Revista de Estudios Lingüísticos y Literarios*, núm. 4, Granada, Universidad de Granada, 2008, pp. 1-12.
- BERMÚDEZ, Dolores y DÍAZ NARBONA, Inmaculada, «Nostalgia y huída de España» en *España/Marruecos. Miradas Cruzadas*, Díaz Narbona, I. y Lécrivain, C. (eds.), Cádiz, Diputación Provincial-AECI, 2008, pp. 111-156.
- CARPENTIER, André, «Ocho observaciones acerca del escritor como paseante urbano» en *Intertexto y polifonía. Estudios en homenaje a M^a Aurora Aragón*, Bango de la Campa, F. M., Niembro Prieto, A. y Álvarez Prendes, E. (eds.), Oviedo, Universidad de Oviedo, 2008, tomo I, pp. 21-36.

- CUASANTE FERNÁNDEZ, Elena, «Le pacte autobiographique et sa pertinence dans la théorie littéraire actuelle» en *Texte. Revue de critique et de théorie littéraire*, vol. 41/42, Toronto, Les éditions Trintexte, 2007, pp. 51-62.
- DE LA TORRE GIMÉNEZ, Estrella, «Huysmans et Théodore Hannon à travers leur correspondance» en *Échanges épistolaires franco-belges*, Paris, Presses de l'Université Paris-Sorbonne, 2007.
- FIGUEROA LORENZANA, Antón, «Circulación de textos y campos sociales: la polifonía que sobrevive» en *Intertexto y polifonía. Estudios en homenaje a M^a Aurora Aragón*, Bango de la Campa, F. M., Niembro Prieto, A. y Álvarez Prendes, E. (eds.), Oviedo, Universidad de Oviedo, 2008, tomo I, pp. 37-50.
- GONZÁLEZ DORESTE, Dulce, «La disposición de los elementos decorativos y su función en la interpretación de la obra medieval» en *Intertexto y polifonía. Estudios en homenaje a M^a Aurora Aragón*, Bango de la Campa, F. M., Niembro Prieto, A. y Álvarez Prendes, E. (eds.), Oviedo, Universidad de Oviedo, 2008, tomo I, pp. 297-304.
- LAFARGA, Francisco, «Presencias en España de la duquesa de Abrantes» en *Miscel·lània Gabriel Oliver*, Riquer, I., (ed.), Palma de Mallorca, Estudi General Lul·lià-PPU, 2008, pp. 83-89.
- LLORT LLOPART, Victoria, «La música como tema y como escritura en la novela contemporánea» en *Intertexto y polifonía. Estudios en homenaje a M^a Aurora Aragón*, Bango de la Campa, F. M., Niembro Prieto, A. y Álvarez Prendes, E. (eds.), Oviedo, Universidad de Oviedo, 2008, tomo I, pp. 381-388.
- LOJACONO, Florence, «L'île toujours un peu plus loin» en *Intertexto y polifonía. Estudios en homenaje a M^a Aurora Aragón*, Bango de la Campa, F. M., Niembro Prieto, A. y Álvarez Prendes, E. (eds.), Oviedo, Universidad de Oviedo, 2008, tomo I, pp. 389-396.
- LÓPEZ ALCARAZ, Josefa, «Les *Estats du Siècle* o la utopía de una realidad» en *La utopía en la literatura y en la historia*, Carmona Fernández, F. y García Cano, J. M. (eds.), Murcia, Universidad de Murcia, 2008, pp. 221-230.
- LOSADA GOYA, José Manuel, «El mito del ángel caído y su tipología» en *Reescrituras de los mitos en la literatura. Estudios de mitocrítica y de literatura comparada*, Herrero Cecilia, J. y Morales Peco, M. (eds.), Cuenca, Ediciones de la Universidad de Castilla-La Mancha, 2008, pp. 253-271.
- «Paradigmas e ideologías de la crítica mitológica» en *Amaltea. Revista de Mitocrítica*, núm. 0, Madrid, Universidad Complutense de Madrid, 2008, pp. 39-61.
- NINANNE, Dominique, «“Cherchant les Indes, nous dûmes inventer l'Amérique” ou comment la mise en scène d'*Amphityon* de Kleist aboutit à une adaptation de Michèle Fabien» en *Intertexto y polifonía. Estudios en homenaje a M^a Aurora Aragón*, Bango de la Campa, F. M., Niembro Prieto, A. y Álvarez Prendes, E. (eds.), Oviedo, Universidad de Oviedo, 2008, tomo I, pp. 517-524.
- PINTADO, Christiane, «Variations hypertextuelles dans la littérature de jeunesse à partir des *Contes* de Perrault. À la recherche du *Petit Chaperon Rouge* dans trois albums contemporains» en *Intertexto y polifonía. Estudios en homenaje a M^a Aurora Aragón*, Bango de la Campa, F. M., Niembro Prieto, A. y Álvarez Prendes, E. (eds.), Oviedo, Universidad de Oviedo, 2008, tomo I, pp. 533-540.
- POPA-LISEANU, Doina, «“Nous avons tous pillé”» en *Intertexto y polifonía. Estudios en homenaje a M^a Aurora Aragón*, Bango de la Campa, F. M., Niembro Prieto, A. y Álvarez Prendes, E. (eds.), Oviedo, Universidad de Oviedo, 2008, tomo II, pp. 1177-1185.
- RAMOS GAY, Ignacio, «La prostituta del vaudeville y el pánico burgués» en *Sites of Female Terror/ En torno a la mujer y el terror*, Durán, I., et al. (eds.), Navarra, Editorial Aranzadi, 2008, pp. 131-140.
- SEGARRA, Marta, *Traces du désir*, París, Campagne Première, 2008, 212 pp.

SIRVENT RAMOS, Ángeles, «Intertextualidad y lectura» en *Intertexto y polifonía. Estudios en homenaje a M^a Aurora Aragón*, Bango de la Campa, F. M., Niembro Prieto, A. y Álvarez Prendes, E. (eds.), Oviedo, Universidad de Oviedo, 2008, tomo I, pp. 643-652.

13. ESTUDIOS SOBRE LA TRADUCCIÓN LITERARIA

AGUILÁ SOLANA, Irene, «*Nouveau Voyage en Espagne* de Peyron y su traducción al español: análisis comparativo» en *Literatura de viajes y traducción*, Lafarga, F, Méndez, P. S., y Saura, A. (eds.), Granada, Comares, col. Interlingua, 2007, pp. 5-18.

— «*Voyage du P. Labat en Espagne* y su traducción al español: análisis comparativo» en *Escrituras y reescrituras del viaje. Miradas plurales a través del tiempo y de las culturas*, Oliver, J. M, Curell, C., G. Uriarte, C. y Pico, B., (eds.), Berna, Peter Lang, 2007, pp. 29-44.

LAFARGA, Francisco, *Traductores y prologuistas de Victor Hugo en España (1834-1930)*. *Antología de un discurso crítico*, Barcelona, PPU, 2008, 153 pp.

— «Las traducciones del francés en España, entre la historia y la interculturalidad» en *Reescrituras de lo global. Traducción e interculturalidad*, Tortosa, V., (ed.), Madrid, Biblioteca Nueva, 2008, pp. 213-245.

— «Corrigiendo al gabacho. Intervención de los traductores en la primera versión española del *De Paris à Cadix* de A. Dumas» en *La traducción, factor de cambio*, Hernández Guerrero, M. J. y Peña Martín, S., (eds.), Berna, Peter Lang, 2008, pp. 13-26.

OZAETA, Rosario, «Algunos procedimientos editoriales en torno a las traducciones de un clásico francés durante el siglo XX» En *La traducción literaria en la época contemporánea. Actas de la conferencia internacional «Traducción e Intercambio cultural en la época de la globalización»*, mayo de 2006, *Universidad de Barcelona*. Camps, A. y Zybatow, L. (eds.), Frankfurt am Main, Peter Lang, 2008, pp. 327-344.

PIQUER DESVAUX, Alicia, «Diálogo entre poetas: el papel de la traducción en la creación literaria» en *La traducción literaria en la época contemporánea. Actas de la conferencia internacional «Traducción e Intercambio cultural en la época de la globalización»*, mayo de 2006, *Universidad de Barcelona*. Camps, A. y Zybatow, L. (eds.), Frankfurt am Main, Peter Lang, 2008, pp. 363- 377.

YLLERA, Alicia, «La traducción de la intertextualidad jocosa», en *La traducción literaria en la época contemporánea. Actas de la conferencia internacional «Traducción e Intercambio cultural en la época de la globalización»*, mayo de 2006, *Universidad de Barcelona*. Camps, A. y Zybatow, L. (eds.), Frankfurt am Main, Peter Lang, 2008, pp. 437-455.

14. TRADUCCIÓN LITERARIA

ANOLL, Lidia, traducción y prólogo, *Seul ce qui brûle*, de Christiane Singer, Lleida, Pagès Editors, col. Lo marraco blau, 2008, 96 pp.

— traducción y presentación, *La sopa de l'àvia i altres contes del Quebec*, de Marc Laberge, Barcelona, Laie edicions, 2008, 37 pp.

BRUÑA CUEVAS, Manuel, traducción, introducción y notas, *Estudios sobre España: Sevilla y Andalucía (París, 1855)*, de Antoine de Latour, Ayuntamiento de Sevilla, Instituto de la Cultura y las Artes de Sevilla (ICAS), 2008, LXXXXIX + 689 pp.

FIGUEROLA, Carme, traducción, prólogo y notas, *El capità Pàmfil*, de Alexandre Dumas, Lleida, Pagès editors, 2008, 271 pp.

— traducción, prólogo y notas, *El vestit blau*, de Michèle Desbordes, Lleida, Pagès Editors, 2008, 127 pp.

LAFARGA, Francisco, traducción e introducción, *El hijo natural. Conversaciones sobre el Hijo natural*, de Diderot, Madrid, Asociación de Directores de Escena, Literatura dramática, 75, 2008, 205 pp.

15. LITERATURA OCCITANA

CODERCH, Marion, «Ben aia-l cortes essiens: articulació de la lloança i el blasme de la dama en una cançó de Raimon de Miraval (406,14, v. 1)» en *Miscel·lània Gabriel Oliver*; Riquer, I., (ed.), Palma de Mallorca, Estudi General Lul·lià-PPU, 2008, pp. 19-27.

RIQUER, Isabel de, «C'otra n'am, plus bel' e melhor (PC 70,19, v.22)» en *Tenso. Bulletin of the Societé Guilhem IX*, 23, (1-2), 2008, pp. 28-37.

16. BIBLIOGRAFÍAS. ESTADOS DE LA CUESTIÓN

GOUJON, Jean-Paul, «Chronique des ventes et catalogues» en *Histoires Littéraires*, núm. 33, París, 2008, pp. 118-139.

— «Chronique des ventes et catalogues» en *Histoires Littéraires*, núm. 34, París, 2008, pp. 99-117.

— «Chronique des ventes et catalogues» en *Histoires Littéraires*, núm. 35, París, 2008, pp. 166-184.

— «Chronique des ventes et catalogues» en *Histoires Littéraires*, núm. 36, París, 2008, pp. 106-120.

INCARDONA, Janine, «La Recherche en Espagne concernant la Renaissance française» en *Réforme Humanisme Renaissance*, núm. 66, Lyon, Association d'études sur la Renaissance, l'Humanisme et la Réforme, 2008, pp. 95-116.

YLLERA, Alicia, «Publicaciones sobre literatura francesa en España. 2007» en *Epos*, 24, Madrid, 2008, pp. 407-419.